

Sangles Sling

CONSEILS D'UTILISATION RECOMMENDATIONS FOR USE

2927 - EN 565



FR

EN

DE

ES

IT

PT



ROPE INNOVATION

NOTICE TÉLÉCHARGEABLE ICI
DOWNLOAD INSTRUCTIONS HERE

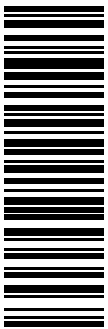


04/2024 V4



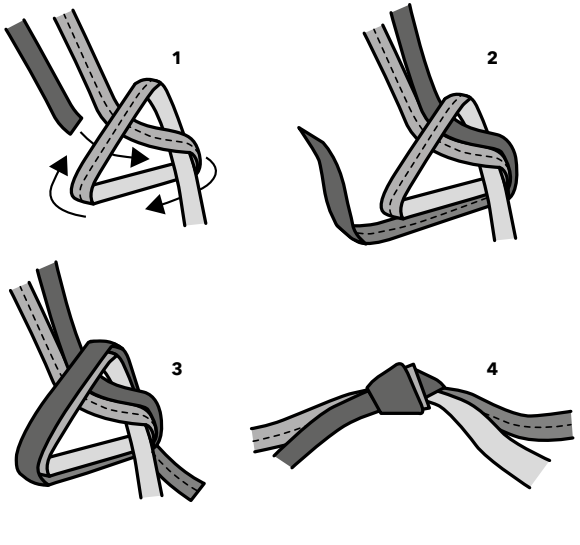
Cousin Trestec
8, rue de l'Abbé Bonpain
59117 Wervicq Sud, France

www.cousin-trestec.com
contact@cousin-trestec.com



NEN565V4

- Nœuds conseillés pour les boucles**
- Recommended knots for loop**
- Empfohlene Knoten für Locken**
- Nudos recomendados para rizados**
- Nodi consigliati per ricci**
- Nós recomendados para loop**



FR CONSEILS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT
Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'abus et/ou de mauvaise utilisation du matériel.
L'utilisateur est responsable de ses actions et de ses décisions sur le terrain.

MODE D'EMPLOI

- Sangle destinée à supporter des efforts mais pas à absorber de l'énergie dans le cadre de la pratique de l'escalade et de l'alpinisme. Utilisée comme point d'ancrage pour protéger des risques de chutes de hauteur.
- Les différents composants d'assurage (harnais, mousquetons, sangles, descendeurs, points d'ancrage) doivent être choisis conformes aux normes européennes et/ou agréés UE et être utilisés en toute connaissance de leurs limites d'utilisation dans la progression et dans les systèmes de sécurité. Ils devront être aussi adaptés au diamètre de la corde.
- Lorsqu'une sangle est utilisée pour se maintenir en appui/ suspension, ne jamais monter au-dessus du point d'ancrage.
- Pour confectionner un anneau, il est recommandé d'effectuer le nœud de sangle.
- Ce produit ne doit en aucun cas être modifié ou recevoir une adjonction supplémentaire sans l'accord préalable du fabricant et toute réparation doit être conforme au mode opératoire du fabricant.
- L'équipement ne doit pas être utilisé au-delà de ses limites ou dans une autre situation que celles susmentionnées.
- Une sangle doit être protégée des arêtes tranchantes, des chutes de pierres qui peuvent couper les fils ainsi que toute autre agression mécanique.
- Avant et après chaque sortie, vérifier l'état général de la sangle visuellement et manuellement. Remplacer la sangle après une chute importante ou dès qu'une détérioration apparaît. Dans le doute, retourner la sangle chez le fabricant.
- Si le moindre doute est mis sur la sécurité de l'équipement, il convient de ne plus en faire usage ; tant qu'une personne compétente n'aî autorisé la réutilisation par écrit, la sangle doit être retirée de la circulation.
- Ce produit est un équipement personnel. Il peut subir des dommages invisibles en votre absence. Pour un meilleur suivi, lorsque la sangle est utilisée par un groupe, nous vous conseillons de nommer un utilisateur ou un responsable par produit.
- L'utilisateur, en situation normale ou en situation d'urgence, doit être en parfaite condition physique et mentale afin d'utiliser sa sangle en toute sécurité.
- Ce produit doit être utilisé par des personnes formées et/ou compétentes ou l'utilisateur doit être supervisé par une personne formée et/ou compétente.
- Afin de parer à toute éventualité, un plan de sauvetage doit être prévu et mis en place si nécessaire avant toute utilisation.
- La température d'utilisation maximum admissible est de 80°C pour une courte durée. La température de fusion du Polyester est de 260°C et celle du Polypropylène est de 160°C.
- Rappels et moulinettes doivent être effectués sur mousquetons ou maillons rapides, mais pas directement sur la sangle, risque de surchauffe.
- L'utilisateur doit considérer sa sangle comme défectueuse s'il y a des traces de brûlure sur celle-ci, si elle est entaillée, si on note des abrasions localisées, des traces d'usure interne, ou si elle présente tout autre signe de détérioration. Une inspection visuelle et manuelle est donc requise avant toute utilisation.
- Si la sangle est mouillée, elle perd de sa résistance et est beaucoup plus sensible à l'abrasion. Multiplier les précautions.
- La résistance de la sangle est réduite par les nœuds formés pour l'utilisation.
- Sous l'effet de l'humidité ou du gel, la sangle devient plus sensible à l'abrasion et perd de sa résistance : multiplier les précautions.
- La sangle ne doit pas être mise en contact avec des matières corrosives et agressives ou des agents chimiques (acides, huiles, essences) qui peuvent détruire les fibres sans que cela ne soit visible.

SIGNIFICATION DES MARQUAGES

- La sangle comporte sur son support un marquage sous forme d'étiquette autocollante indiquant la référence de la sangle, sa largeur.
- CE: Sangle ayant fait l'objet d'un examen selon la norme mentionnée et selon le règlement 2016/425
 - EN 565 (2017): Norme des sangles se reportant à l'examen de type UE
 - 2927: Organisme Notifié pour le suivi Qualité de la production
 - N° de lot: Le numéro de lot permet d'obtenir la traçabilité permettant ainsi de retrouver d'une part les tests et les contrôles et d'autre part la date de fabrication
 - []: Pictogramme indiquant de se référer à la notice d'utilisation
 - Donnée en daN: Résistance à la rupture garantie par le fabricant au moment de la fabrication
 - Mois/An: Mois et Année de Fabrication

Marquage sur la Sangle :

La sangle est marquée au moyen de fils de façon à permettre une lecture directe de la résistance minimale à la traction. 1 fil de couleur par 5 kN de résistance à la traction, la couleur de ces fils est uniforme et contraste par rapport à celle de la sangle. Le marquage est présent sur l'un des côtés de la sangle, en son milieu. L'espace entre les fils de couleur est clairement visible à l'œil nu.

DURÉE DE VIE

- La durée de vie d'un EPI dépend de la fréquence et du mode d'utilisation. Une sangle en utilisation subit des efforts, des tensions, des chocs et de nombreuses sollicitations mécaniques qui l'éprouvent. Les frictions, les abrasions, les UV et l'humidité entraînent un vieillissement et une usure inévitable. Une sangle peut subir des dommages irrémediables dès la première utilisation, imposant une mise au rebut immédiate. Soyez précautionneux et vigilant.
- La durée de vie d'un EPI Cousin Trestec est limitée à 15 ans, incluant une période de stockage et une période d'utilisation.
- Durée de stockage éventuel, dans de bonnes conditions avant la première utilisation: 5 ans.
- Durée d'utilisation maximum: 10 ans.

Avertissement:

Il est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur, si le produit est revendu hors du premier pays de destination, que le revendeur fournisse: le mode d'emploi, les instructions pour l'entretien, les examens périodiques, les instructions relatives aux réparations, dans la langue du pays d'utilisation du produit.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

La sangle doit être lavée à l'eau claire et froide. Toute autre technique de nettoyage est proscrite. La sangle doit impérativement sécher à l'ombre et à l'écart de toute source de chaleur. Le stockage se fait à l'ombre, à l'abri de l'humidité, du gel, des UV et à l'écart de toute source de chaleur susceptible de dégrader les propriétés de la sangle.

Attention:

Si la sangle est humide, il faut la laisser sécher à l'ombre, à l'abri de l'humidité, du gel, des UV et à l'écart de toute source de chaleur.

EXAMENS PÉRIODIQUES

Des examens réguliers sont nécessaires pour le maintien d'une utilisation sécurisée du produit. Les examens périodiques doivent avoir lieu au minimum tous les 12 mois. Ces examens doivent être réalisés par le personnel qualifié et conformément aux normes opératoires du fabricant.

FICHE D'IDENTIFICATION

Modèle et marque commerciale	
Nom et coordonnées du fabricant	
Numéro de lot	
Année de fabrication	
Date d'achat	
Mode d'entretien et durée de vie	
Date de la première utilisation	
Historique des examens périodiques et réparations	

- 0082: Organisme Notifié ayant réalisé l'UE de Type - Apave Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran - 92412 Courbevoie Cedex - France
- 2927: Organisme notifié choisi pour le suivi de production **QUINTIN CERTIFICATIONS** - 825 route de Romans - 38160 Saint Antoine L'Abbaye - France
- Règlement (UE) 2016/425: Référence au règlement EPI
- Déclaration UE: Consultable sur cousin-trestec.com/declaration-UE

Type de sangle	Matière	Poids au mètre	Charge de rupture
Sangle 7132 SM1 en 26 mm	Polyester + 3 fils repère de marquage en Polypropylène	37,3 g/m	1620 daN
Sangle 7138 SM2 en 18 mm	Polyester + 2 fils repère de marquage en Polypropylène	26,6 g/m	1220 daN

EN RECOMMENDATIONS FOR USE

WARNING

The Manufacturer declines any responsibility in the event of abuse and/or misuse of the equipment.
Users are responsible for their actions and decisions in the field.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Tape designed to support loads but not to absorb energy in climbing and mountaineering applications. Used as an anchor point to protect against falls from height.
- The various belaying components (harnesses, carabiners, tapes, descenders, anchor points) must be chosen in accordance with European and/or EU-approved standards and used in full knowledge of their operating limits in progression and in safety systems. They must also be suited to the rope diameter.
- When a tape is used to remain supported/suspended, never climb above the anchor point.
- To make a sling, use of the tape knot is recommended.
- This product must under no circumstances be modified or added to without the manufacturer's prior approval and any repair must be performed in accordance with the manufacturer's procedure.
- The equipment must not be used in excess of its limits or in any other circumstances than those mentioned above.
- The tape must be protected from sharp edges, falling rocks that can cut the threads, as well as any other mechanical damage.
- Before and after each use, check the general condition of the tape visually and manually. Replace the tape after a significant fall or as soon as deterioration appears. If in doubt, return the tape to the manufacturer.
- If there is any doubt as to the safety of the equipment, it should no longer be used until a competent person has authorised its reuse in writing; the tape must be removed from circulation.
- This product is personal equipment. It may suffer invisible damage in your absence. For better monitoring, when the tape is used by a group, we recommend that you designate a user or a responsible person for each product.
- The user, in normal circumstances or in an emergency, must be in perfect physical and mental condition to use the tape safely.
- This product must be used by trained and/or competent persons or the user must be supervised by a trained and/or competent person.
- In order to prepare for any contingency, a rescue plan must be prepared and put in place if necessary prior to each use.
- The maximum permissible operating temperature is 80°C for a short period. The melting point of polyester is 260°C and that of polypropylene is 160°C.
- Abseiling and top roping should be carried out with carabiners or quick links, but not directly on the tape, due to the risk of overheating.
- The user must consider the tape as defective if there are traces of burns on it, if it is nicked, if there are local abrasions, traces of internal wear, or if it exhibits any other sign of deterioration. Visual and manual inspection is therefore required before every use.
- If the tape is wet, it loses its strength and is much more susceptible to abrasion. Increase safety precautions.
- The strength of the tape is reduced by the knots made for use.
- Under the effect of moisture or frost, the tape becomes more susceptible to abrasion and loses its strength: increase safety precautions.
- The tape must not come into contact with corrosive or harsh materials or chemicals (acids, oils, solvents) which can destroy the fibres without this being visible.

MEANING OF MARKINGS

The tape has marking in the form of a self-adhesive label on its backing indicating the tape reference and its width.

- CE: Tape that has been examined in accordance with the stated standard and in accordance with regulation 2016/425
- EN 565 (2017): Standard for tape referring to the EU-type examinatio
- 2927: Notified Body for production Quality monitoring
- Batch number: The batch number provides traceability, thus making it possible to find the tests and inspections as well as the date of manufacture.
- []: Pictogram indicating that one should refer to the instructions for use
- Reported in daN: Breaking strength guaranteed by the manufacturer at the time of production
- Month/Year: Month and Year of Manufacture

Marking on the Tape:

The tape is marked by means of threads, permitting direct reading of the minimum tensile strength. 1 coloured thread per 5 kN of tensile strength; the colour of these threads is uniform and contrasts with that of the tape. The marking is present on one side of the tape, in the middle. The space between the coloured threads is clearly visible to the naked eye.

LIFESPAN

- The lifespan of a PPE item depends on the frequency and mode of use. In use, a tape is subject to loads, strains, impacts and many mechanical stresses that tax it. Friction, abrasion, UV and moisture cause ageing and inevitable wear. A tape can suffer irreparable damage on first use, requiring immediate disposal. Be careful and vigilant.
- The lifespan of a Cousin Trestec PPE item is limited to 15 years, including a storage period and a period of use.
- Potential storage period, under good conditions, before first use: 5 years.
- Maximum period of use: 10 years.

Warnings:

If the product is resold outside the first country of destination, it is essential for the safety of the user that the dealer provides: instructions for use, instructions for maintenance and for periodic examinations, repair instructions, in the language of the country in which the product will be used.

MAINTENANCE AND STORAGE

The tape should be washed with clean cold water. Any other cleaning technique is prohibited. The tape must without fail dry in the shade and away from any source of heat. Storage must be in the shade, protected from moisture, frost, UV and away from any heat source liable to impair the tape's properties.

Important:

If the tape is damp, it must be allowed to dry in the shade, protected from damp, frost, UV and away from any heat source.

PERIODIC INSPECTIONS

Regular inspections are necessary to ensure continued safe use of the product. Periodic inspections must take place at least every 12 months. These inspections must be performed by qualified personnel and in accordance with the manufacturer's operating standards.

IDENTIFICATION SHEET

Model and trademark	
Name and contact details of the manufacturer	
Batch number	
Year of manufacture	
Date of purchase	
Maintenance procedures and lifespan	
Date of first use	
Record of periodic inspections and repairs	

- 0082: Notified Body that performed the EU Type examination - Apave Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran - 92412 Courbevoie Cedex - France
- 2927: Notified Body selected for production monitoring - **QUINTIN CERTIFICATIONS** - 825 route de Romans - 38160 Saint Antoine L'Abbaye - France
- Regulation (EU) 2016/425: Reference to PPE regulation
- EU declaration: Available at cousin-trestec.com/declaration-UE

Tape type	Material	Weight per metre	Breaking load
7132 SM1 tape 26 mm wide	Polyester + 3 Polypropylene identifying marks	37,3 g/m	1620 daN
7138 SM2 tape 18 mm wide	Polyester + 2 Polypropylene identifying marks	26,6 g/m	1220 daN

DE HINWEISE FÜR BENUTZER

WARNUNG
Der Hersteller übernimmt im Falle von Missbrauch oder unsachgemäßem Gebrauch der Ausrüstung keine Haftung. Benutzer sind für ihre Handlungen und Entscheidungen im Feld selbst verantwortlich.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Dieses Band ist für das Tragen von Lasten konzipiert und nicht zur Energieabsorption beim Klettern und Bergsteigen. Es wird als Ankerpunkt zum Schutz gegen Stürze aus großer Höhe verwendet.
- Die verschiedenen Komponenten der Sicherungstechnik (Gurte, Karabiner, Bänder, Abseilgeräte, Ankerpunkte) müssen im Einklang mit europäischen bzw. von der EU zugelassenen Standards ausgewählt und in voller Kenntnis ihrer Einsatzgrenzen für Progression und Sicherheitssysteme genutzt werden. Sie müssen auch für den Seildurchmesser geeignet sein.
- Wenn ein Band eingesetzt wird, um getragen/in der Schwebe gehalten zu werden, klettern Sie niemals über den Ankerpunkt hinaus.
- Um eine Schlinge zu bilden, ist der Bandschlingenknoten zu empfehlen.
- Dieses Produkt darf unter keinen Umständen ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder hinzugefügt werden, und jegliche Reparaturen müssen gemäß des Herstellerverfahrens durchgeführt werden.
- Die Ausrüstung darf nicht über die Belastungsgrenzen hinaus oder unter anderen Umständen als die oben genannten verwendet werden.
- Das Band muss vor scharfen Kanten und fallenden Steinen, die die Fasern durchschneiden können, sowie jeglichen anderen mechanischen Schäden geschützt werden.
- Überprüfen Sie vor und nach jedem Gebrauch den allgemeinen Zustand des Bandes durch Sicht- und Tastprüfung. Ersetzen Sie das Band nach einem schwereren Sturz oder sobald Abnutzungserscheinungen auftreten. Senden Sie im Zweifelsfall das

Band an den Hersteller zurück.

- Im Falle jeglicher Zweifel an der Sicherheit der Ausrüstung sollte sie nicht weiter verwendet werden, bis eine sachkundige Person deren Wiederverwendung schriftlich genehmigt hat. Bis dahin muss das Band aus dem Verkehr gezogen werden.
- Dieses Produkt ist persönliche Ausrüstung. In Ihrer Abwesenheit können unsichtbare Schäden auftreten. Wird das Band von einer Gruppe genutzt, empfehlen wir zur besseren Kontrolle, dass Sie für jedes Produkt einen Benutzer oder eine verantwortliche Person festlegen.
- Der Benutzer, egal ob unter normalen Umständen oder im Notfall, muss in einwandfreiem körperlichen und geistigen Zustand sein, um das Band sicher anwenden zu können.
- Dieses Produkt darf nur von ausgebildeten und/oder kompetenten Personen oder unter der Beaufsichtigung einer ausgebildeten und/oder kompetenten Person benutzt werden.
- Um für alle Eventualitäten vorbereitet zu sein, muss - falls erforderlich - vor jedem Gebrauch ein Rettungsplan vorbereitet und umgesetzt werden.
- Die maximale zulässige Betriebstemperatur beträgt 80°C (für einen kurzen Zeitraum). Der Schmelzpunkt von Polyester beträgt 260°C und von Polypropylen 160°C.
- Abseilen und Toprope sollten mit Karabinern oder Quick-Links, jedoch aufgrund der Gefahr der Überhitzung nicht direkt auf dem Band durchgeführt werden.
- Der Benutzer muss das Band als defekt ansehen, wenn es Spuren von Verbrennungen, Abriebstellen und Gebrauchsspuren im Inneren aufweist, wenn es eingeschnitten ist oder jegliche andere Anzeichen von Abnutzung zu erkennen sind. Vor jedem Gebrauch muss deshalb eine gründliche Sicht- und Tastprüfung durchgeführt werden.
- Wenn das Band nass ist, verliert es seine Belastbarkeit und ist anfälliger für Abrieb. Erhöhen Sie die Sicherheitsvorkehrungen.
- Die Belastbarkeit des Bandes wird durch für den Einsatz notwendige Knoten reduziert.
- Unter dem Einfluss von Feuchtigkeit oder Frost wird das Band anfälliger für Abnutzung und verliert seine Belastbarkeit: Erhöhen Sie die Sicherheitsvorkehrungen
- Das Band darf nicht mit ätzenden oder aggressiven Materialien oder Chemikalien (Säuren, Öle, Lösungsmittel) in Kontakt kommen, die die Fasern - auch ohne dass dies sichtbar ist - zerstören können.

BEDEUTUNG DER KENNZEICHNUNGEN

Das Band ist mit einem selbstklebenden Etikett auf der Rückseite gekennzeichnet, das die Band-Referenz und Breite angibt.

- CE: Das Band wurde gemäß der angegebenen Norm und der Verordnung 2016/425 geprüft
- EN 565 (2017): Norm für Band unter Bezugnahme auf die EU-Baumusterprüfung
- 2927: Benannte Stelle für die Überwachung der Produktionsqualität
- Chargennummer: Die Chargennummer ermöglicht Rückverfolgbarkeit und somit das Auffinden der durchgeführten Tests und Inspektionen sowie des Herstelungsdatums.
- []: Piktogramm mit dem Hinweis auf die Nutzung der Gebrauchsanweisung
- Angabe in daN: Vom Hersteller zum Zeitpunkt der Produktion garantierte Bruchfestigkeit
- Monat/Jahr: Monat und Jahr der Herstellung

Markierung im Band:

Das Band verfügt über Markierungen durch Fäden, die das direkte. Ablesen der minimalen Zugfestigkeit erlauben. 1 farbiger Faden pro 5 kN Zugfestigkeit. Die Farbe dieser Fäden ist einheitlich und kontrastiert mit der Farbe des Bandes. Die Markierung befindet sich auf einer Seite des Bandes, in der Mitte. Der Raum zwischen den farbigen Fäden ist mit bloßem Auge deutlich sichtbar.

LEBENSDAUER

- Die Lebensdauer eines PSA-Elements hängt von der Häufigkeit und Art der Anwendung ab. Während der Anwendung unterliegt ein Band Belastungen, Streckungen, Schlägen und Stößen und zahlreichen anderen mechanischen Belastungen, die es strapazieren. Reibung, Abnutzung, UV-Strahlung und Feuchtigkeit verursachen Alterung und unvermeidlichen Verschleiß. Ein Band kann schon bei der ersten Verwendung irreparable Schäden erleiden, die eine sofortige Entsorgung zur Folge haben. Seien Sie vorsichtig und aufmerksam.
- Die Lebensdauer eines PSA-Elements von Cousin Trestec ist auf 15 Jahre begrenzt, einschließlich einer Lagerungs- und einer Nutzungsdauer.
- Mögliche Lagerzeit, unter guten Bedingungen, vor dem ersten Gebrauch: 5 Jahre.
- Maximale Nutzungsdauer: 10 Jahre.

Warnung:

Wenn das Produkt außerhalb des ersten Bestimmungslandes weiterverkauft wird, ist es für die Sicherheit des Benutzers unentbehrlich, dass der Händler folgendes mitliefert: Gebrauchsanweisung, Anleitungen für Wartung und regelmäßige Inspektionen und Reparaturanleitungen in der Sprache des Landes, in dem das Produkt verwendet werden wird.

WARTUNG UND LAGERUNG

Das Band sollte mit sauberem, kaltem Wasser gewaschen werden. Anderweitige Reinigungsmethoden sind verboten. Das Band muss immer im Schatten und abseits von Wärmequellen getrocknet werden. Die Lagerung muss im Schatten, geschützt vor Feuchtigkeit, Frost, UV-Strahlung und abseits von Wärmequellen erfolgen, die die Eigenschaften des Bandes beeinträchtigen können.

Wichtig:

Wenn das Band feucht ist, muss es im Schatten, geschützt vor Feuchtigkeit, Frost, UV-Strahlung und abseits von Wärmequellen getrocknet werden.

REGELMÄSSIGE INSPEKTIONEN

Regelmäßige Inspektionen sind notwendig, um weiterhin die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Regelmäßige Inspektionen müssen mindestens alle 12 Monate stattfinden. Diese Kontrollen müssen durch qualifiziertes Personal und gemäß betrieblicher Standards des Herstellers durchgeführt werden.

Modell und Marke	
Name und Kontaktangaben des Herstellers	
Chargennummer	
Herstellungsjahr	
Kaufdatum	
Wartungsverfahren und Lebensdauer	
Datum des ersten Einsatzes	
Protokoll der regelmäßigen Inspektionen und Reparaturen	

- 0082: Benannte Stelle für die Durchführung der EU-Baumusterprüfung - Apave Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran - 92412 Courbevoie Cedex - Frankreich
- 2927: Benannte Stelle für die Produktionsüberwachung - **QUINTIN CERTIFICATIONS** - 825 route de Romans - 38160 Saint Antoine L'Abbaye - Frankreich
- Verordnung (EU) 2016/425: Verweis auf die PSA-Verordnung
- EU-Kennzeichnung: Erhältlich bei cousin-trestec.com/declaration-UE

Bandart	Material	Gewicht pro Meter	Bruchlast
7132 SM1 Band 26 mm breit	Polyester + 3 Identifikationsmarkierungen aus Polypropylen	37,3 g/m	1620 daN
7138 SM2 Band 18 mm breit	Polyester + 2 Identifikationsmarkierungen aus Polypropylen	26,6 g/m	1220 daN

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

MODO DE EMPLEO

- Cinta diseñada para resistir los esfuerzos pero no para absorber energía en la práctica de la escalada y el montañismo. Se utiliza como punto de anclaje para proteger contra caídas desde una altura.
- Los diversos componentes para asegurarse (arneses, mosquetones, cintas, descensores, puntos de anclaje) deben elegirse de acuerdo con las normas europeas y / o aprobadas por la UE y utilizarse con pleno conocimiento de sus límites de uso en la progresión y en el sistemas de seguridad. Deben adaptarse al diámetro de la cuerda.
- Cuando use una cinta para permanecer apoyado / en suspensión, nunca suba por encima del punto de anclaje.
- Para hacer un anillo, se recomienda hacer un nudo de cinta.
- Este producto no debe ser modificado ni agregado a ningún otro producto sin la aprobación previa del fabricante y cualquier reparación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de operación del fabricante.
- El equipo no debe usarse más allá de sus límites o en cualquier otra situación que las mencionadas anteriormente.
- La cinta debe estar protegida de bordes afilados, rocas caídas que puedan cortar los cables y cualquier otra agresión mecánica.
- Antes y después de cada salida, verifique el estado general de la cinta de forma visual y manual. Reemplace la cinta después de una caída significativa o tan pronto como aparezca un deterioro. En caso de duda, devuelva la cinta al fabricante.
- Si existe alguna duda sobre la seguridad del equipo, la correa debe retirarse de la circulación y no se debe usar hasta que una persona competente haya autorizado la reutilización por escrito.
- Este producto es parte del equipamiento personal. Puede sufrir daños invisibles en su ausencia. Cuando un grupo usa la cinta, recomendamos que nombre un usuario o responsable por producto para efectuar un mejor seguimiento
- El usuario, en situación normal o de emergencia, debe estar en perfectas condiciones físicas y mentales para usar su cinta de forma segura.
- Este producto debe ser utilizado por personas capacitadas y / o competentes o el usuario debe ser supervisado por una persona capacitada y / o competente.
- Para evitar cualquier eventualidad, antes de cualquier uso se

- debe planificar y poner en marcha un plan de rescate por si fuese necesario.
- La temperatura de funcionamiento máxima admisible es de 80°C durante un breve período de tiempo. La temperatura de fusión del poliéster es 260°C y la del polipropileno es 160°C.
- En râpel y en polea se deben usar mosquetones o maillones rápidos, pero nunca directamente en la cinta, existe el riesgo de sobrecalentamiento.
- El usuario debe considerar la cinta como defectuosa si hay rastros de quemaduras en ella, si tiene muescas, si hay abrasiones localizadas, rastros de desgaste interno o si muestra cualquier otro signo de quemaduras, deterioro. Se requiere inspección visual y manual antes de cualquier uso.
- Si la cinta está mojada, pierde su resistencia y es mucho más sensible a la abrasión. Multiplique las precauciones.
- La resistencia de la cinta se reduce por los nudos formados en su uso.
- Bajo el efecto de la humedad o la escarcha, la cinta se vuelve más sensible a la abrasión y pierde su resistencia: multiplique las precauciones.
- La cinta no debe ponerse en contacto con materiales corrosivos o agresivos ni con agentes químicos (ácidos, aceites, esencias) que puedan destruir las fibras sin ser visibles.

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

La cinta tiene en su soporte un marcado en forma de etiqueta autoadhesiva que indica la referencia de la cinta y su ancho.

- CE : La correa ha sido examinada según el estándar mencionado y de acuerdo con la regulación 2016/425
- EN 565 (2017): Norma de cintas bajo el estándar de la UE
- 2927: Organismo notificado para controlar la calidad de la producción
- Número de lote: el número de lote permite obtener la trazabilidad, permitiendo así encontrar por un lado las pruebas y los controles y, por otro lado, la fecha de fabricación.
- [[|alt= Pictograma que indica que se deben estudiar las instrucciones de uso
- DaN data: resistencia a la rotura garantizada por el fabricante en el momento de la fabricación
- Mes / año: mes y año de fabricación

Marcado en la correa:
La cinta está marcada con hilos para permitir l lectura directa de la resistencia mínima a la tracción. 1 hilo de color por 5 kN de resistencia a la tracción, el color de estos hilos es uniforme y contrasta con el de la correa. La marca está presente en un lado de la correa, en el medio. El espacio entre los hilos de colores es claramente visible a simple vista.

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

- La vida útil de un EPI (Equipo de Protección Indiviuual) depende de la frecuencia y el modo de uso. Una cinta en uso sufre tensiones, golpes y experimenta muchos esfuerzos mecánicos. Las fricciones, abrasiones, UV y humedad causan un inevitable envejecimiento y desgaste. Una cinta puede sufrir un daño irreparable desde el primer uso, lo que requiere su reemplazo inmediato. Sea precavido y vigilante.
- La vida útil de un EPI Cousin Trestec está limitada a 15 años, incluido el período de almacenamiento y de uso.
- Posible período de almacenamiento en buenas condiciones y antes del primer uso: 5 años.
- Duración máxima de uso: 10 años.

Advertencia:
Es esencial para la seguridad del usuario, si el producto se revende fuera del primer país de destino, que el distribuidor proporcione: instrucciones de uso, instrucciones de mantenimiento, exámenes periódicos e instrucciones de reparación en el idioma del país de uso del producto.

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- La cinta debe lavarse con agua limpia y fría. Cualquier otra técnica de limpieza está prohibida. La cinta debe secarse imperativamente a la sombra y lejos de cualquier fuente de calor.
- El almacenamiento se realiza a la sombra, lejos de la humedad, las heladas, la luz UV y lejos de cualquier fuente de calor que pueda degradar las propiedades de la cinta.

Precauciones:
Si la cinta está mojada, se debe dejar secar a la sombra, lejos de la humedad, las heladas, la luz UV y de cualquier fuente de calor.

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

Se necesitan revisiones periódicas para mantener un uso seguro del producto.
Los exámenes periódicos deben realizarse al menos cada 12 meses.
Estos exámenes deben ser realizados por personal cualificado y de acuerdo con las normas de operación del fabricante.

Modelo y marca registrada	
Nombre y datos de contacto del fabricante	
Número de lote	
Año de fabricación	
Fecha de compra	
Método de mantenimiento y vida útil	
Fecha de primer uso	
Historial de exámenes periódicos y reparaciones	

- 0082: Organismo Notificado CE - Apave Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran - 92412 Courbevoie Cedex - Francia
- 2927: Organismo Notificado elegido para la supervisión de la producción - **QUINTIN CERTIFICATIONS** - 825 route de Romans - 38160 Saint Antoine L'Abbaye - Francia
- Reglamento (UE) 2016/425: referencia al Reglamento del PAI
- Declaración de la UE: disponible en cousin-trestec.com/declaration-US

Tipo de cinta	Material	Peso por metro	Carga de rotura
Cinta 7132 SM1 en 26 mm	Poliéster + 3 hilos de referencia de marcado en polipropileno	37,3 g/m	1620 daN
Cinta 7138 SM2 en 18 mm	Poliéster + 2 hilos de referencia de marcado en polipropileno	26,6 g/m	1220 daN

IT	CONSIGLI D'USO
AVVISO Il fabbricante dichiara ogni responsabilità in caso di uso errato e/o improprio del materiale. L'utente è responsabile delle azioni e decisioni prese in merito all'uso del prodotto.	

IT	CONSIGLI D'USO
AVVISO Il fabbricante dichiara ogni responsabilità in caso di uso errato e/o improprio del materiale. L'utente è responsabile delle azioni e decisioni prese in merito all'uso del prodotto.	

IT	CONSIGLI D'USO
AVVISO Il fabbricante dichiara ogni responsabilità in caso di uso errato e/o improprio del materiale. L'utente è responsabile delle azioni e decisioni prese in merito all'uso del prodotto.	

ISTRUZIONI PER L'USO

- Cinghia destinada a sostenere sforzi ma non ad assorbire l'energia impiegata nell'alpinismo o nell'arrampicata. Usata come punto di ancoraggio per proteggere contro il rischio di caduta dall'alto.
- I diversi elementi di ritenuta (imbracature, moschettoni, fettucce, discensori, punti di ancoraggio) devono essere scelti in conformità con le norme europee e/o riconosciute dalla UE e usati conoscendone i limiti d'utilizzo nella progressione e nei sistemi di sicurezza. Dovranno anche essere adattati al diametro della corda.
- Quando una cinghia è usata in appoggio/sospensione, non salire mai sopra al punto di ancoraggio.
- Per fare un anello, si raccomanda di fare il nodo cinghia.
- Questo prodotto non deve, in nessun caso, essere modificato o dotato di elemento supplementare senza l'accordo preventivo del fabbricante e qualsiasi riparazione deve essere conforme al modo operativo del fabbricante.
- L'attrezzatura non deve essere usata oltre i limiti previsti o in situazioni diverse da quelle sopracitate.
- La cinghia deve essere protetta da spigoli vivi, da caduta di pietre che possono tagliare i fili e da qualsiasi altra aggressione meccanica.
- Prima e dopo ogni uscita, fare un controllo visivo e manuale dello stato generale della cinghia. Sostituire la cinghia dopo ogni caduta importante oppure non appena compare un qualsiasi tipo di deterioramento. Nel dubbio, restituire la cinghia al fabbricante.
- Se si ha un qualsiasi dubbio sulla sicurezza dell'attrezzatura, conviene non usarla più fino a quando una persona competente non ne autorizzi l'uso per iscritto, la cinghia deve essere ritirata dalla circolazione.
- Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale. In vostra assenza, può subire danni invisibili. Per un migliore controllo, quando la fettuccia è usata da un gruppo, vi consigliamo di nominare un utente o responsabile per prodotto.
- L'utente, in una situazione normale o d'emergenza, deve essere in perfette condizioni fisiche e mentali per usare la sua cinghia in tutta sicurezza.
- Questo prodotto deve essere usato da persone formate in materia e/o competenti oppure l'utente deve essere supervisionato da una persona formata e/o competente.
- Se necessario, prima dell'uso, deve essere previsto e preparato un piano di salvataggio per essere pronti a qualsiasi eventualità.
- La massima temperatura d'utilizzo ammissibile è di 80°C per una breve durata. La temperatura di fusione del Poliester è di 260°C e quella del Polipropilene è di 160° C.
- La discesa in corda doppia e la salita «a moulinette» devono essere fatte su moschettoni e non direttamente sulle fettucce, per evitare qualsiasi rischio di surriscaldamento.
- Se la cinghia reca segni di bruciature, se è tagliata, se presenta abrasioni localizzate, tracce d'usura interna o qualsiasi segno di deterioramento, l'utente deve ritenere che la sua cinghia è difettosa. Perciò prima di utilizzarla, è necessaria un'ispezione visiva e manuale.
- Se la cinghia è bagnata, perde resistenza ed è molto più sensibile all'abrasione. Usare molta cautela.
- Durante l'uso, quando si eseguono dei nodi sulla cinghia, si riduce la sua resistenza.
- Sotto l'effetto dell'umidità o del gelo, la cinghia diventa più sensibile all'abrasione e ha una minor resistenza: usare molta cautela.
- La cinghia non deve essere messa a contatto con materiali corrosivi e aggressivi o agenti chimici (acidi, oli, benzina) che possono distruggere le fibre in modo invisibile all'occhio.

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

La cinghia reca una marcatura sul suo supporto sotto forma di etichetta adesiva indicante il codice della cinghia, la sua larghezza.

- CE : Cinghia sottoposta a prova secondo la normativa sopracitata e in conformità con il regolamento 2016/425
- EN 565 (2017): Norma sulle fettucce riguardante il controllo di tipo UE

- 2927: Organismo Notificato per il Controllo Qualità della produzione
- N° del lotto: Il numero del lotto permette di ottenere la tracciabilità consentendo così di trovare sia le prove e i controlli sia la data di fabbricazione
- [[|alt= Pittogramma che indica di fare riferimento alle istruzioni d'uso
- Dato in daN: Carico di rottura garantito dal fabbricante durante la fabbricazione
- Mese/Anno: Mese e Anno di Fabbricazione

Marcatura della Cinghia:
La cinghia è marcata con dei fili in modo da permettere la lettura diretta della resistenza minima alla trazione. 1 filo colorato per 5 kN di resistenza alla trazione, il colore di questi fili è uniforme ed è diverso da quello della cinghia. La marcatura è presente su uno dei due lati della cinghia, al centro. Lo spazio tra i fili colorati è chiaramente visibile a occhio nudo.

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

- La durata di vita di un DPI dipende dalla frequenza e dal modo di utilizzo. Durante l'uso, una cinghia subisce sforzi, tensioni, colpi e numerose sollecitazioni meccaniche che la mettono a dura prova. Gli attriti, le abrasioni, i raggi UV e l'umidità comportano inevitabilmente invecchiamento e usura. Una cinghia può subire danni irrimediabili fin dal primo utilizzo, in questo caso è obbligatorio eliminarla immediatamente. Siate previdenti e vigili.
- La durata di vita di un DPI Cousin Tristec è limitata a 15 anni, inclusi un periodo di stoccaggio e uno di utilizzo.
- Durata di eventuale stoccaggio, in buone condizioni prima del primo utilizzo: 5 anni.
- Durata massima di utilizzo: 10 anni.

Avviso:
Se il prodotto è rivenduto in un paese diverso dal primo paese di destinazione, per la sicurezza dell'utente è essenziale che il rivenditore fornisca: le istruzioni d'uso, le istruzioni per la manutenzione, le prove periodiche e le istruzioni relative alle riparazioni nella lingua del paese d'utilizzo del prodotto.

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

La cinghia deve essere lavata con acqua pulita e fredda. Qualsiasi altra tecnica di pulizia è vietata. La cinghia deve assolutamente asciugare all'ombra e lontano da qualsiasi fonte di calore.
La cinghia va conservata all'ombra, al riparo dall'umidità, dal gelo, dagli U.V. e lontano da qualsiasi fonte di calore suscettibile di rovinare le proprietà della cinghia.

Attenzione:
Se la cinghia è umida, lasciarla asciugare all'ombra, al riparo dall'umidità, dal ghiaccio, dagli U.V. e lontano da qualsiasi fonte di calore.

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

Sono necessari controlli regolari per garantire la sicurezza del prodotto durante l'uso.
I controlli periodici devono aver luogo almeno ogni 12 mesi.
Questi controlli devono essere realizzati da personale qualificato e devono essere in conformità con le norme operative del fabbricante.

Modello e marca commerciale	
Nome e dati del fabbricante	
Numero del lotto	
Anno di fabbricazione	
Data d'acquisto	
Manutenzione e durata di vita	
Data del primo utilizzo	
Cronologia dei controlli periodici e delle riparazioni	

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

Tipo di Cinghia	Materiale	Peso al metro	Carico di rottura
Cinghia 7132 SM1 di 26 mm	Poliestere + 3 Fili di marcatura in Polipropilene	37,3 g/m	1620 daN
Cinghia 7138 SM2 di 18 mm	Poliestere + 2 Fili di marcatura in Polipropilene	26,6 g/m	1220 daN

La cinghia reca una marcatura sul suo supporto sotto forma di etichetta adesiva indicante il codice della cinghia, la sua larghezza.

- CE : Cinghia sottoposta a prova secondo la normativa sopracitata e in conformità con il regolamento 2016/425
- EN 565 (2017): Norma sulle fettucce riguardante il controllo di tipo UE

PT	RECOMENDAÇÕES DE USO
AVISO O fabricante declara quaisquer responsabilidades em caso de uso errado e/ou impróprio do material. O utilizador é responsável pelas ações e decisões tomadas relativamente ao uso do produto.	

PT	RECOMENDAÇÕES DE USO
AVISO O fabricante declara quaisquer responsabilidades em caso de uso errado e/ou impróprio do material. O utilizador é responsável pelas ações e decisões tomadas relativamente ao uso do produto.	

INSTRUÇÕES DE USO

- Cinta destinada a suportar esforços mas não a absorver a energia utilizada no alpinismo ou na escalada. Usada como ponto de ancoragem para proteger contra o risco de queda em altura.
- Os vários elementos de retenção (arneses, mosquetões, cintas, descensores, pontos de ancoragem) devem ser escolhidos em conformidade com as normas europeias e/ou reconhecidas pela UE e usados com conhecimento dos limites de utilização na progressão e nos sistemas de segurança. Deverão também ser adequados ao diâmetro da corda.
- Quando uma cinta é usada em apoio/suspensão, nunca subir acima do ponto de ancoragem.
- Aconselha-se o nó de cinta para fazer um anel.
- Este produto não deve, em nenhum caso, ser modificado ou ser-lhe adicionado um elemento suplementar sem o acordo prévio do fabricante e qualquer conserto deve ser feito em conformidade com o modo de operação do fabricante.
- O equipamento não deve ser usado além dos limites previstos ou em situações diferentes daquelas acima citadas.
- A cinta deve ser protegida contra pontos cortantes, queda de pedras que podem cortar as linhas e contra qualquer outra agressão mecânica.
- Antes e depois da saída, efetuar um controlo visual e manual do estado geral da cinta. Substituir a cinta após cada queda importante ou assim que surgir qualquer tipo de deterioração. Em caso de dúvida, devolver a cinta ao fabricante.
- Em caso de dúvida sobre a segurança do equipamento, convém não o utilizar mais até que uma pessoa competente autorize, por escrito, a sua utilização. A cinta deve ser retirada de circulação.
- Este produto é um equipamento de proteção individual. Na sua ausência, pode sofrer danos invisíveis. Para um melhor controlo, sempre que a cinta é utilizada por um grupo, aconselhamos a nomeação de um utilizador ou responsável por produto.
- O utilizador, numa situação normal ou de emergência, deve estar em perfeitas condições físicas e mentais para usar a sua própria cinta com toda a segurança.
- Este produto deve ser utilizado por pessoas treinadas no assunto e/ ou competentes ou o utilizador deve ser supervisionado por uma pessoa treinada e/ou competente.
- Se necessário, antes do uso, deve-se prevenir e preparar um plano de salvamento em preparação para qualquer eventualidade.
- A máxima temperatura de utilização admissível é de 80°C por um curto prazo. A temperatura de fusão do Poliéster é de 260°C e a do Polipropileno é de 160°C.
- O rapel e a subida «moulinette» devem ser feitos com os mosquetões com ou sem rolha e não diretamente com as cintas, para evitar qualquer risco de sobreaquecimento.
- Se a cinta apresentar sinais de queimaduras, se for cortada, se apresentar abrasões localizadas, traços de desgaste interno ou qualquer sinal de deterioração, o utilizador deve considerar a cinta defeituosa. Portanto, antes de a utilizar, é necessário efetuar uma inspeção visual e manual.
- Se a cinta for molhada perde resistência e é muito mais sensível à abrasão. Usar com muito cuidado.
- Durante o uso, a resistência da cinta fica reduzida quando se fazem nós na mesma.
- Sob o efeito da humidade ou do gelo a cinta torna-se mais sensível à abrasão e tem uma resistência menor: usar com muito cuidado.
- A cinta não deve ser colocada em contacto com materiais corrosivos e agressivos ou agentes químicos (ácidos, óleos, gasolina) que podem destruir as fibras de maneira invisível ao olho.

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

- 0082: Organismo Notificado designato ad espletare la procedura UE del Tipo - Apave Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran - 92412 Courbevoie Cedex - França
- 2927: Órgão Notificado para o Controlo de Qualidade da produção
- N° de lote: o número de lote possibilita a rastreabilidade, permitindo assim detetar tanto os testes e os controlos como a data de fabrico.
- [[|alt= pictograma que indica a necessidade de consultar as instruções de uso
- Dado em daN: carga de ruptura garantida pelo fabricante durante o fabrico
- Mês/Ano: Mês e Ano de Fabrico

Marcação da Cinta:
A cinta é marcada com linhas de maneira a permitir a leitura direta da resistência mínima à tração. 1 linha colorida para 5 kN de resistência à tração. A cor destas linhas é uniforme e é diferente daquela da cinta. A marcação está presente num dos dois lados da cinta, no meio desta. O espaço entre as linhas coloridas é claramente visível a olho nu.

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

- O tempo de vida útil de um EPI depende da periodicidade e dos cuidados de uso. Durante o uso, a cinta é submetida a esforços, stresses, choques e várias tensões mecânicas que a sobrecarregam. As fricções, as abrasões, os raios UV e a humidade provocam inevitavelmente o envelhecimento e o desgaste. Uma cinta pode sofrer danos irremediáveis desde a sua primeira utilização, sendo neste caso obrigatório descartá-la logo. Seja previdente e vigilante.
- A vida útil de um EPI Cousin Tristec é de até 15 anos, incluindo um período de armazenamento e um de utilização.

- Duração do período de armazenamento, em boas condições antes da primeira utilização: 5 anos.
- Duração máxima de utilização: 10 anos.

Aviso:
Se o produto for revendido num país diferente do primeiro país de destino, para segurança do utilizador, é essencial que o revendedor forneça: as instruções de uso, as instruções para a manutenção, os testes periódicos, as instruções relativas aos consertos na língua original do país de utilização do produto.

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO
A cinta deve ser lavada com água limpa e fria. Qualquer outro tipo de limpeza é proibida. A cinta deve secar sempre à sombra e longe de qualquer fonte de calor.
A cinta deve ser conservada à sombra, ao abrigo da humidade, do gelo, dos UV e longe de qualquer fonte de calor suscetível de estragar as propriedades da cinta.

Atenção:
Se a cinta estiver húmida, deixe-a secar à sombra, ao abrigo da humidade, do gelo, dos UV e longe de qualquer fonte de calor.

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

REVISÕES PERIÓDICAS
São necessários controlos regulares para garantir a segurança do produto durante o uso.
Os controlos periódicos devem acontecer pelo menos a cada 12 meses. Estes controlos devem ser conduzidos por pessoal qualificado e devem estar em conformidade com as normas operacionais do fabricante.

Modelo e marca comercial	
Nome e dados do fabricante	
Número de lote	
Ano de fabrico	
Data de compra	
Modalidades de manutenção e tempo de vida útil	
Data da primeira utilização	
Cronologia de controlos periódicos e conser	

- 0082: Órgão Notificado que executou o procedimento EU de Tipo - Apave Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran - 92412 Courbevoie Cedex - França
- 2927: Órgão Notificado nomeado para o controlo da produção - **QUINTIN CERTIFICATIONS** - 825 route de Romans - 38160 Saint Antoine L'Abbaye - França
- Regulamento (UE) 2016/425: referência ao regulamento EPI
- Declaração EU: disponível no sítio cousin-trestec.com/declaration-UE

Tipo de Cinta	Material	Peso por metro	Carga de ruptura
Cinta 7132 SM1 de 26 mm	Poliéster + 3 Linhas de marcaçem em Polipropileno	37,3 g/m	1620 daN
Cinta 7138 SM2 de 18 mm	Poliéster + 2 Linhas de marcaçem em Polipropileno	26,6 g/m	1220 daN

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

ES	CONSEJOS DE USO
ADVERTENCIA El fabricante declara cualquier responsabilidad en caso de abuso y / o mal uso del equipo. El usuario es responsable de sus acciones y decisiones en el campo de trabajo.	

ES	CONSEJOS DE USO